FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 178
Sub. 16

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 178 Montmorency — S. District No. 13 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Lapeyrere a Ste anne — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 10

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Augustin Lamy — {Enumerator. / Recenseur.} 15 Juin

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.		
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employés.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions)	State whether person is employed in "wooden mills," "pulp and paper mills," "logging camps," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme", "dans les moulins à bois", "dans les moulins à pulpe et à papier", plus "bûcherons", "sur pulpwoods", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 au chef métier ou emploi.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work (or time) per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois secondaires ou des métiers secondaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour—Cents. / Taux du gain par heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or illness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 over public school fees at College, Convent or University. / Coût de l'éducation en 1910 outre les frais d'école publique au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
92	96	Lamoureux Lionel	St Pierre	m	Chef	m	mars	1883	27	Can			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	Cultivateur																							
		" Marie	St Pierre	f	épouse	m	octobre	1885	26	Can			"	"	"	aucun	aucun																						
		" Agnès	St Pierre	f	fille	t	décembre	1908	13	Can			"	"	"																								
		" Edmond	St Pierre	m	fils	t	février	1910	1	Can			"	"	"																								
		" Pierre	St Pierre	f	fille	t	août	1909	1	Can			"	"	"																								
93	97	Lamoureux Paul	St Pierre	m	Chef	M	septembre	1835	75	Can			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	Cultivateur																							
		" Lumina	St Pierre	f	épouse	m	mars	1841	70	Can			"	"	"	aucun	aucun																						
		" Germaine	St Pierre	f	fille	t	mars	1910	1	Can			"	"	"																								
		" Napoléon	St Pierre	m	fils	t	mars	1911	2 mois	Can			"	"	"																								
94	98	Martineau Moïse	St Pierre	m	Chef	M	septembre	1837	73	Can			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	Cultivateur																							
		" Lumina	St Pierre	f	épouse	m	juillet	1843	68	Can			"	"	"	aucun	aucun																						
		" Joseph	St Pierre	m	fils	t	mars	1868	42	Can			"	"	"																								
		" Ferdinand	St Pierre	m	fils	t	décembre	1884	26	Can			"	"	"																								
		" Marianna	St Pierre	f	fille	t	décembre	1886	24	Can			"	"	"																								
		" Edouard	St Pierre	m	fils	t	juin	1890	20	Can			"	"	"																								
95	99	Lamoureux Pierre	St Pierre	m	Chef	m	juillet	1838	72	Can			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	Cultivateur																							
		" Bernadette	St Pierre	f	fille	t	juillet	1870	40	Can			"	"	"																								
		" Marie	St Pierre	f	fille	t	janvier	1871	39	Can			"	"	"																								
96	100	Martineau Alfred	St Pierre	m	Chef	m	avril	1885	26	Can			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	Cultivateur																							
		" Marie	St Pierre	f	épouse	m	mars	1887	24	Can			"	"	"		aucun																						
		" Marie Blanche	St Pierre	f	fille	t	février	1911	2	Can			"	"	"																								
		" Joseph Isidore	St Pierre	m	fils	t	juillet	1910	1	Can			"	"	"																								
		" Marie	St Pierre	f	mère	veuve	février	1842	69	Can			"	"	"																								
97	101	Dubois Edouard	St Pierre	m	Chef	marié	mars	1870	41	Can			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	Cultivateur																							
		" Josephte	St Pierre	f	fille	t	juin	1909	2	Can			"	"	"		aucun																						
		" Edouard	St Pierre	m	fils	t	mars	1911	1	Can			"	"	"																								
98	102	Gilbert Hippolyte	St Pierre	m	Chef	m	décembre	1870	40	Can			Français	Canadien	Cath R.	Journalier	Journalier				5	9	10																	
		" Jacqueline	St Pierre	f	épouse	m	octobre	1872	38	Can			"	"	"	aucun	aucun																						
		" Gilbert	St Pierre	m	fils	t	mars	1902	11	Can			"	"	"	aucun	aucun																						
		" Josephte	St Pierre	m	fille	t	juin	1904	10	Can			"	"	"	aucun	aucun																						
		" Camille	St Pierre	m	fils	t	mars	1909	5	Can			"	"	"																								
		" Marianna	St Pierre	f	fille	t	décembre	1905	4	Can			"	"	"																								
		" Alice	St Pierre	f	fille	t	février	1908	3	Can			"	"	"																								
		" Pierre	St Pierre	m	fils	t	janvier	1911	1	Can			"	"	"																								
99	103	Lista Marie	St Pierre	f	Chef	veuve	janvier	1830	81	Can			Français	Canadien	Cath R.	aucun	aucun																							
		" Julie	St Pierre	f	épouse	m	juin	1845	66	Can			"	"	"																								
		" Marie Louise	St Pierre	f	fille	t	mars	1881	30	Can			"	"	"	aucun	aucun																						
		" Joseph	St Pierre	m	fils	t	décembre	1883	27	Can			"	"	"	aucun	aucun																						
		" Marie	St Pierre	f	fille	t	octobre	1884	26	Can			"	"	"	aucun	aucun																						
		" Emma	St Pierre	f	fille	t	décembre	1888	22	Can			"	"	"	aucun	aucun																						
		" Pierre	St Pierre	m	fils	t	octobre	1894	16	Can			"	"	"																								
		" Marguerite	St Pierre	f	fille	t	janvier	1900	10	Can			"	"	"																								
		" Christophe	St Pierre	m	fils	t	juin	1902	8	Can			"	"	"																								
100	104	Lamoureux Alfred	St Pierre	m	Chef	m	mars	1855	56	Can			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	Cultivateur																							
		" Adélaïde	St Pierre	f	épouse	m	février	1858	53	Can			"	"	"	aucun	aucun																						
		" Marie	St Pierre	f	épouse	veuve	mai	1881	30	Can			"	"	"																								
		" Marie Louise	St Pierre	f	petite fille	t	décembre	1910	0	Can			"	"	"																								